

REPATRIATION of HUNGARIANS

from

PALESTINE

60

✓
60/84 2/3

25th September 1946.

Mr. Tamás Gyárfás,
Asst. Secretary,
Foreign Ministry,
B u d a p e s t .

Dear Mr. Gyárfás,

With reference to the information you furnished us with your letter of September 19th and in conversations with our Miss Végh, we are enclosing for your information copy of a cable that we have sent to our London and Cairo offices with reference to 123 Hungarians considered eligible for UNRRA assistance in repatriation to Hungary.

Sincerely yours,

Frank S. Curtis
Director of Welfare

Enclosed: Copy of cable No. 249
addressed to London.

FSC/EH

Curtis 1123

DEC 9 - 1946

Mihaly Boros,
P.O.B. 2040,
Tel-Aviv, Palestine.

Tel-Aviv, November 15, 1946.

To the
Ministry of Foreign Affairs,
B u d a p e s t .

Copy to: UNRRA, Budapest.
UNRRA, Jerusalem.

Gentlemen,

In the months of May and June, 1946 opportunity was given to Hungarian nationals to repatriate to Hungary.

As I worked at that time outside Tel-Aviv, I regret having missed the opportunity, and therefore may I be allowed to approach you hereby with my application for enabling me to repatriate with the first UNRRA transport available.

I am here out of work, and without any means of existence, while in Hungary there has remained a small enterprise which I hope to overtake and manage.

I am a war refugee, and am in possession of all documents proving that I am an Hungarian subject. Hereunder I am furnishing you with data concerning my person:

I was born on the 17.9.1915 in Szombathely, Vas megye. As references I may quote you two persons from Szombathely: Mr. Zoltan UNGAR and Mr. Bela UNGAR, Erzsébet-Kiralyne utca. These persons can testify to the above facts and that I have always been a Szombathely citizen.

I should be very grateful if you kindly intervene with the UNRRA, in order to enable my repatriation at an early date, and advise accordingly UNRRA, Jerusalem.

I should be exceedingly glad to return to my fatherland, where I was born and where I spent during the whole period of my youth.

Anticipating my best thanks for your earliest attention and approval,

I remain, Sir,
Yours respectfully,

Mihaly Boros.

Draft

Subject: Repatriation of Hungarians from Palestine.

Mrs. Elisabeth Brown,
UNRRA Representative for Palestine and Levant States
Talbich, Jerusalem

Dear Mrs. Brown,

Reference is made to a letter dated June 7th 1946 from Mr. T.T. Waddington, Chief Middle East Office UNRRA London, concerning the procedure to be followed for the establishment of nationality and securing of clearances for 77 Hungarians who wish to be repatriated to Hungary from Palestine.

Further reference is made to Cable No. 192 from London dated August 26th 1946 on the same subject, which mentions 123 Hungarians to be repatriated, and to Cable 728 from Cairo, dated September 25th, addressed to ACC Budapest, mentioning 121 Hungarians to be repatriated, and also asking for the above-mentioned information. This cable ~~xxxx~~ enumerates the documents already obtained.

We have taken the matter up with the Hungarian Foreign Office and have forwarded detailed information to Cairo in our Cable No. 249, dated September 25th, ~~xxx~~

Quite recently several forms issued by your office, marked DP - H - 2 have been brought to our office /two forms for each person~~xxxxxx~~/. Friends or relatives of the Hungarians in Palestine certify on these forms that the person in question is a Hungarian citizen, and state the reasons why he wishes to return.

Since we have had no word from you with reference to these forms, would you kindly let us know if they should be forwarded to your office ?

x in most cases.

Draft

Subject: Repatriation of Hungarians from Palestine.

Mrs. Elisabeth Brown,
UNRRA Representative for Palestine and Levant States
Talbieh, Jerusalem

Dear Mrs. Brown,

Reference is made to a letter dated June 7th 1946 from Mr. T.T. Waddington Chief Middle East Office UNRRA London, concerning the procedure to be followed for the establishment of nationality and securing of clearances for 77 Hungarians who wish to be repatriated to Hungary from Palestine.

Further reference is made to Cable No. 192 from London dated August 26th 1946 on the same subject, which mentions 123 Hungarians to be repatriated, and to Cable 728 from Cairo, dated September 25th, addressed to AGC Budapest, mentioning 121 Hungarians to be repatriated, and also asking for the above-mentioned information. This cable ~~gives~~ enumerates the documents already obtained.

We have taken the matter up with the Hungarian Foreign Office and have forwarded detailed information to Cairo in our Cable No. 249, dated September 25th, ~~xxx~~

Quite recently several forms issued by your office, marked DP - H - 2 have been brought to our office /two forms for each person ~~wixxing~~/. Friends or relatives of the Hungarians in Palestine certify on these forms that the person in question is a Hungarian citizen, and state the reasons why he wishes to return.

Since we have had no word from you with reference to these forms, would you kindly let us know if they should be forwarded to your office?

Copy

UNITED NATIONS RELIEF AND REPATRIATION ADMINISTRATION
Office for Palestine and Levant States
TATBIEH, JERUSALEM

Date: . . . -

In connection with your application to be repatriated by UNRRA to Hungary, it is now known that the Hungarian Government requires, in addition to the information already given, the names and addresses of two references now living in Hungary who can provide information about you.

You will find enclosed four forms, DP - H - 2. Please send two each of these to two friends in Hungary with the request that they fill them in and send them, one form to the Ministry of Foreign Affairs in Budapest and the copy to the UNRRA office in that city. Your friends should certify from their own knowledge, if this is possible, that you have good reasons for wishing to return to Hungary and intend to remain there.

Finally please fill in the other enclosed form, DP - H - 3, and post it back to this office.

/signed/

Elizabeth Brown
UNRRA Representative
for Palestine and Levant
States.

DP - H - 1 .

FAS

Translation

Foreign Office, Budapest.

Copy: U.N.R.R.A., Budapest

/Name/ /Date/

Above-named Hungarian citizen, at present residing
in Palestine as war refugee, is kept on record
at UNRRA Office Jerusalem for repatriation to
Hungary.

I hereby certify , that according to ^{my} personal
knowledge

/Signature/

/Name, in printed letters/ .

.

/Address/

DP - H - 2

FAS

UNRRA

LONDON

249 REPEATED CAIRO MISC 37

REUR 192 REPEATED CAIRO 1337 STOP

HUNGARIAN FOREIGN OFFICE HAS ALREADY RECEIVED ABOUT FIFTY APPLICATIONS FOR REPATRIATION FROM PALESTINE AND WOULD APPRECIATE LIST GIVING IDENTIFYING DETAILS OF THE 123 YOU MENTION STOP

ANSWERING ONE PERSONS WITHOUT VALID CERTIFICATE OF NATIONALITY MUST PROVIDE FOLLOWING PERSONAL DATA SEMICOLON FULL NAME CMA PLACE CMA DATE BIRTH OF APPLICANT AND BOTH PARENTS ALSO APPLICANTS PRESENT ADDRESS AND LAST HUNGARIAN ADDRESS CMA OCCUPATION CMA MARITAL STATUS CMA RELIGION CMA TWO PHOTOGRAPHS CMA NAMES AND ADDRESSES TWO REFERENCES LIVING IN HUNGARY ABLE PROVIDE SATISFACTORY INFORMATION CONCERNING APPLICANT CMA GIVE REASONS FOR RETURNING AND INTENTIONS OF REMAINING STOP VALID PASSPORT HELPS ESTABLISH NATIONALITY STOP THIS MATERIAL TO BE PRESENTED SWEDISH CONSULATE JERUSALEM REPRESENTING HUNGARIAN FOREIGN OFFICE FOR PALESTINE STOP FOREIGN OFFICE RECOMMENDS APPLICANTS NOTIFY REFERENCES HERE TO PROVIDE NECESSARY INFORMATION TO FOREIGN OFFICE HERE STOP

TWO STOP UPON ESTABLISHING OR VERIFYING NATIONALITY FOREIGN OFFICE WILL REQUEST ACC ENTRY PERMIT AND WHEN ISSUED WILL NOTIFY ~~REPRESENTATIVE~~ REPRESENTATIVE HUNGARIAN FOREIGN OFFICE WHICH WILL ADVISE APPLICANT AND FURNISH NECESSARY DOCUMENTS

UNRRA BUDAPEST

Drafted: Curtis
Cleared: Sommer
Date: 25th Sept. 1946.
Copies:
File - 1
Circulation - 1
Curtis - 1
Foreign Office - 1

INCOMING CABLE

NUMBER: 728
FROM: Cairo
DATED: 25 September 1946
RECEIVED: 27 September 1946
ADDRESSED: ACC Bucarest 132. ACC Budapest 133. ACC Sofia 134.
REPEATED: Budapest 726. London 1422.

London signals Budapest 192 and Cairo 1338. Neither to all refer.

1/ UNRRA mideast has registered following in Palestine listed by claimed Nationality: Bulgarians 152; Hungarians 121, Rumanians 190. All are war refugees desiring repatriation. Few other cases Egypt also.

2/ We hold following documents:

- a/ Triplicate nominal rolls each country, showing: name, relationship, age sex, each case with proposed destination and last address or reference.
- b/ UNRRA DP 2 cards each person.
- c/ Triplicate application forms each case for entry permit desired country, destination on AFHQ proforma, giving further details all certified true by applicant presence UNRRA representative.

3/ If yourselves and Governments prepared accept, please assist by informing proposed methods:

- a/ Establishing nationality of registrants.
- b/ Granting entry visas.

4/ For London only. Reur 1338 Findlay contacted Rumanian Minister in Rome who suggested possible authorization Minister Ankara visit Palestine for Rumanian group. Their repatriation Mission had unfortunately left Italy.

DISTRIBUTION: Sommer -1 Curtis 2 Adams -1 File -1 Circ. -1

Vegh

INCOMING CABLE

NUMBER: 192
FROM: London
DATED: 26 August 1946
RECEIVED: 27 ~~Aug~~ August 1946
ADDRESSED: Budapest 192
REPEATED: Cairo 1337

2489 approximately 123 Hungarian persecutees in Palestine eligible UNRRA assistance request repatriation. Kindly ascertain from **ABC** and Hungarian Government:

- 1) Procedure for establishing their nationality and obtaining clearance for repatriation.
- 2) Documents to be carried by repatriates on admission Hungary.

DISTRIBUTION:

{ *Sommer -1
*Curtis -1
*Golinski -1
File -1
Circulation -1

Mrs. Vagh
Discuss with me
after you have read Y35
1946 Jan. 26.
Att

BS 3/12

7 June 1946

Attention: Department of Relief Services

Dear Sir:

Persons of Other Than United Nations Nationality

Further to my letter W.583.10 of 2 May 1946, progress is being made in this area with the registration for repatriation of persons of other than United Nations nationality. The report from the Jerusalem Office for the month of May shows that the following persons, listed under "Claimed Nat onality", have so far registered:

Bulgarians	94
Roumanians	90
Hungarians	77
Germans	26
Austrians	200
Total	487

I should be grateful to receive from you as soon as possible rulings on the procedure which is to be followed

- a. for the establishment of the nationality of these people by the appropriate authorities, and
- b. for securing their clearance for travel to their destinations.

With regard to German citizens who are eligible under Resolution 90, I am in receipt of your cable of 23 May 1946, Circular Savings No. 52, which lays down procedure for repatriation to the U.S. Zone of persons who are able to support themselves. I should be glad to know whether a similar procedure is to be followed for the other zones of Germany, and also what hope of repatriation can be held out to other applicants whose ability to support themselves is doubtful.

With regard to Austrians, I have received a copy of your letter of 27 April, LWD/MW/WR.36/2/56/1, in which you state that various suggestions for procedures are being raised in Vienna. In this connection I have asked the Chief of the Austrian Mission for a clarification of the status of Dr.

Karl Seidmann of Tel Aviv, Palestine, who claims to represent Austrian affairs. A reply is also requested to other points raised in my letter of 2 May referred to above. When Mr. Curtis was in London he was given to understand that applications could not be considered from a number of Austrians who escaped from Austria for political and religious reasons between 1934 and 1938. If this negative ruling is correct, could it please be confirmed to this office?

With regard to the other three nationalities in question, am I correct in assuming that all relevant details of applicants should be sent to UNRRA Budapest, A.C.C. Bucharest, and A.C.C. Sofia in the cases respectively of Hungary, Roumania, and Bulgaria? It would be appreciated if a ruling on this point at least could be given, even if procedures for Austrians and the Germans are not yet established, since it would enable us to assist in the repatriation of certain individuals whose presence in their home countries is known to be acceptable to the present government of their countries.

Yours faithfully,

T. T. Waddington

T. T. Waddington
Chief of Middle East Office

Originated by:
Division of Relief Services

The Personal Representative of
the Director General

UNRRA
11 Portland Place
London, W. 1, England

cc.
Chief of UNRRA Mission to Hungary, Budapest
Chief of UNRRA Mission to Austria, Vienna
Chief of Operations, UNRRA C.H.Q.
Arolsen, Germany

Repatriation of Hungarians
from Palestine

FORMS

Dated: 8 November 1946

Lurtis

Received 2 January 1947

From: Samuel Weiss, Tel-aviv.

Subject: 2 certificates re Samuel Weiss who wishes to return to Hungary.

JAN 2 - 1947

Curtis

Külgyminiszterium, BUDAPEST.

Másolat: U.N.R.R.A., BUDAPEST.

(Név) *Weiss Samuél*

(Datum) *1946. nov. 8.*

Fent nevezett magyar állampolgár, aki jelenleg mint háborús
menekült tartozkodik Palesztinában, az UNRRA jeruzsálemi
irodájában előjegyeztetett Magyarországra való repatriáció
céljából.

Ezennel igazolom, hogy személyes tudomásom szerint *a fent nevezett*
becsületos dolgozó, adófizető polgár volt, melyből valóban
a felelősséget minden tekintetbe -

(Aláírás) *ICHOVITS IGNÓCNE*

(Név nyomtatott betűkkel)

(Cím) *BEREGDARÓCZ*
BEREG MEGYE

DP - H - 2

Igazolom, hogy ezen nyilatkozatot Ia -
kovics Ignáiné beregdaróczi lakos előttem

írá alá

FAS

Beregdaróczi 1946. nov. 8.



szignatúrával
tyjő.

Külgyminiszterium, BUDAPEST.

Másolat: U.N.R.R.A., BUDAPEST.

(Név) *Weisz László*

(Datum) *1946. nov. 8.*

Fent nevezett magyar állampolgár, aki jelenleg mint háborús menekült tartozkodik Palesztinában, az UNRRA jeruzsálemi irodájában előjegyeztetett Magyarországra való repatriáció céljából.

Ezennel igazolom, hogy személyes tudomásom szerint *a fentnevezett becsületese dolgozó, adófizető polgár volt, melyért valódom a felelőséget minden tekintetben*

(Aláírás) **ÖBERLÖNDER**

(Név nyomtatott betűkkel) **JÓZSEF**

(Cím) **BEREGSIRÁNY -
BEREG MEGYE**

Igazolom, hogy ezen nyilatkozatot
DP - H - 2, Öberlender József beregsirányi lakos elő-
teremtése alá:

Beregsirány

FAS



*nyilvános
kijelölés*

Dated: 4 December

Received: 6 December

Curti
520

From: Sándor Biró, Szolnok.

Subject: Certificate re László Ujlaki,
who wishes to return from Pa-
lestine.

Carta: 520

DEC 6 - 1946

Külgyminiszterium, BUDAPEST.

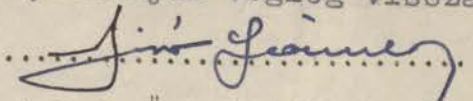
Másolat: U.N.R.R.A., BUDAPEST.

(Név) Ujlaki László Pál

(Datum) Szolnok, 1946. dec. 4.

Fent nevezett magyar állampolgár, aki jelenleg mint háborús menekült tartozkodik Palesztinában, az UNRRA jeruzsálemi irodájában előjegyeztetett Magyarországra való repatriáció céljából.

Ezennel igazolom, hogy személyes tudomásom szerint Szülei német deportálásból tértek vissza régi lakóhelyükre, minden céljuk, hogy egyetlen hosszú évek óta nélkülözött gyermekük, hozzájuk végleg visszatérjen.

(Aláírás) 

(Név nyomtatott betűkkel)

..... Biró Sándor

(Cím) Szolnok, Sütő u. 16. sz.

.....

DP - H - 2

FAS

TISZAVID:



IRÉSZ R.T.



U.N.R.R.A. Missio Magyarországi Képviselete,

Budapest.

VI. Andrássy ut 78 sz.

F. Biró Sándor. Szolnok. Sütő u. 16. sz.



Külgyminisztérium, BUDAPEST.

Másolat: U.N.R.R.A., BUDAPEST.

(Név) *Gerei Berniet*

(Datum) *1946. november 29.*

Fent nevezett magyar állampolgár, aki jelenleg mint háborús
menekült tartozkodik Palesztinában, az UNRRA jeruzsálemi
irodájában előjegyeztetett Magyarországra való repatriáció
céljából.

Ezennel igazolom, hogy személyes tudomásom szerint *unokájam*
akinek elnevezése Berniet Palesztinába. Mivel családja
megkezdte a hazatérést.

(Aláírás) *Lányi Berni Gerei Irma*

(Név nyomtatott betűkkel) *LÁNYI ERNŐNÉ*

G A R A I I R M A

(Cím) *Budapest*

V. Klotild u. 14/a. VI. 1.

DP - H - 2

FAS

Külgyminisztérium, BUDAPEST.

Másolat: U.N.R.R.A., BUDAPEST.

(Név) *Garai Bernál* (Datum) *1946 XI. 19.*

Fent nevezett magyar állampolgár, aki jelenleg mint háborús
menekült tartozkodik Palesztinában, az UNRRA jeruzsálemi
irodájában előjegyeztetett Magyarországra való repatriáció
céljából.

Ezennel igazolom, hogy személyes tudomásom szerint *unkaicsém*
akarsz elmenne kerülni Palesztinába. Kivel családja megke-
szül, hazavágyik

(Aláírás) *Lányi Ernő*
(Név nyomtatott betűkkel) *LÁNYI ERNŐ*

(Cím) *Szombatkerk*
V. Klósterplatz 14/a VI. 1.

DP - H - 2

FAS

Külgyminisztérium, BUDAPEST.

Másolat: U.N.R.R.A., BUDAPEST.

(Név)

(Datum)

Fent nevezett magyar állampolgár, aki jelenleg mint háborus menekült tartozkodik Palesztinában, az UNRRA jeruzsálemi irodájában előjegyeztetett Magyarországra való repatriáció céljából.

Ezennel igazolom, hogy személyes tudomásom szerint

..... *magbátján* *KROO HERMAN* magyar állampolgár.

(Aláírás) *Dr. Silberger Andor*

(Név nyomtatott betűkkel) *okl. gárda*

Dr. SILBEL GERANDOR
Miskolc

(Cím)
Kossuth u. 7. I. e.

Céig leges korlátozás céljából.
Magb.

Dr. Hartmos Viktor
Bp. V. Hódóti - h. 5.

DP - H - 2

FAS

Külgyminiszterium, BUDAPEST.

Másolat: U.N.R.R.A., BUDAPEST.

(Név)

(Datum)

Fent nevezett magyar állampolgár, aki jelenleg mint háborús
menekült tartozkodik Palesztinában, az UNRRA jeruzsálemi
irodájában előjegyeztetett Magyarországra való repatriáció
céljából.

Ezennel igazolom, hogy személyes tudomásom szerint *magyarulán*
KROO HERMAN magyar őrlomp.

(Aláírás) *Dr. Silberger Andor*

(Név nyomtatott betűkkel) *okl. gárda*

Dr. SILBERGER ANDOR

(Cím)

Miskolc
Kassai u. 7. I.e.

Végleges határozás céljából
Megl.

Dr. Hartmann Viktor
Bp. V. Mátyás- u. 5.

DP - H - 2

FAS

Külgyminisztérium, BUDAPEST.

Másolat: U.N.R.R.A., BUDAPEST. ✓

(Név) *Benczés Ernő*.....

(Datum) *Budapest 1946. X. 6.*

Fent nevezett magyar állampolgár, aki jelenleg mint háborus menekült tartozkodik Palesztinában, az UNRRA jeruzsálemi irodájában előjegyeztetett Magyarországra való repatriáció céljából.

Ezennel igazolom, hogy személyes tudomásom szerint *Felnevelése és*
személye eltaratásaiál akajt gondos kodni, ari
budapesti elu el.

(Aláírás) *Benczés László*.....

(Név nyomtatott betűkkel)

BENCZÉS LÁSZLÓ

(Cím) *Budapest*.....

M. Wesselenyi u 57. I. I.

DP - H - 2

FAS

Külgyminiszterium, BUDAPEST.

Másolat: U.N.R.R.A., BUDAPEST.

(Név) *SCHREIBER GYÖRGY*

(Datum) *1946. XI. 21.*

Fent nevezett magyar állampolgár, aki jelenleg mint háborús menekült tartozkodik Palesztinában, az UNRRA jeruzsálemi irodájában előjegyeztetett Magyarországra való repatriáció céljából.

Ezennel igazolom, hogy személyes tudomásom szerint *házájában*.....
akár élni és annak újjáépítésében résztvenni.....

(Aláírás) *Vadász Sándor*

(Név nyomtatott betűkkel)

VADÁSZ SÁNDOR

(Cím)

Budapest

V. Klodild utca 10/b

DP - H - 2

FAS

Külgyminisztérium, BUDAPEST.

Másolat: U.N.R.R.A., BUDAPEST.

(Név) ...Schreiber György.....

(Datum) .1946. XI. 21.....

Fent nevezett magyar állampolgár, aki jelenleg mint háborus menekült tartozkodik Palesztinában, az UNRRA jeruzsálemi irodájában előjegyeztetett Magyarországra való repatriáció céljából.

Ezennel igazolom, hogy személyes tudomásom szerint .Schreiber György magyar állampolgár politikai és faji okokból volt kénytelen eltávozni, hazájában akár visszatérni.

(Aláírás)

(Név nyomtatott betűkkel)

Kruss Elemér Kruss Elemér

(Cím)

*Uffest Örsz n. 15
ajt. 39*

DP - H - 2

FAS

Külgyminiszterium, BUDAPEST.

Másolat: U.N.R.R.A., BUDAPEST.

(Név) UJLAKI MÁRTON

(Datum) 1946 XI. 18.

Fent nevezett magyar állampolgár, aki jelenleg mint háborús menekült tartozkodik Palesztinában, az UNRRA jeruzsálemi irodájában előjegyeztetett Magyarországra való repatriáció céljából.

Ezennel igazolom, hogy személyes tudomásom szerint A. FENT NEVEZETT.

TELJESEN EGÝEDÜL MINDEN TÁMASZ NÉLKÜL TENGŐDIK PALESTINÁBAN
ÉS A MEG ELETBEN MARADT
ROKONAI MAGYARORSZÁGON (Aláírás)
ELNEK

(Név nyomtatott betűkkel)

BRÜCK JUDIT

(Cím) BUDAPEST. V. KER.

KÁDÁR - U. 10.

Brück Judit

DP - H - 2

FAS

Külgyminiszterium, BUDAPEST.

Másolat: U.N.R.R.A., BUDAPEST.

(Név) UJLAKI MÀRTON

(Dátum) 1946 XI. 18

Fent nevezett magyar állampolgár, aki jelenleg mint háborús menekült tartozkodik Palesztinában, az UNRRA jeruzsálemi irodájában előjegyeztetett Magyarországra való repatriáció céljából.

Ezennel igazolom, hogy személyes tudomásom szerint AFENT NEVEZETT

TELJESEN EGYEDÜL MINDEN TÁMASZ NÉLKÜL TENGŐDIK PALESTINÁBAN
ÉS A MEG ÉLETBEN MARADT
ROKONAI MAGYARORSZÁGON
ÉLNEK

(Aláírás)
(Név nyomtatott betűkkel)

..... BRÜCK JUDIT

(Cím) BUDAPEST. V. KER.

..... KÁDÁR - V. 10

Brück Judit

DP - H - 2

FAS

DEC 3 - 1946

Curtis 494

Külgyminisztérium, BUDAPEST.

Másolat: U.N.R.R.A., BUDAPEST.

(Név) *Haas Andor*

(Datum) *1946. nov. 18.*

DE

Fent nevezett magyar állampolgár, aki jelenleg mint háborús menekült tartozkodik Palesztinában, az UNRRA jeruzsálemi irodájában előjegyeztetett Magyarországra való repatriáció céljából.

Ezennel igazolom, hogy személyes tudomásom szerint *magyar állam-
polgár és vinge Lián Lán családhoz*

(Aláírás) *Dr. József Imre*

(Név nyomtatott betűkkel) *Dr. VAJDA*

IMRE

(Cím) *Ap. J. 4. sz. sz. sz.*

u. 14. sz. sz.

DP - H - 2

FAS

Külgyminisztérium, BUDAPEST.

Másolat: U.N.R.R.A., BUDAPEST.

(Név) *Haas András*.....

(Datum) *1946. nov. 18*.....

Fent nevezett magyar állampolgár, aki jelenleg mint háborus menekült tartozkodik Palesztinában, az UNRRA jeruzsálemi irodájában előjegyeztetett Magyarországra való repatriáció céljából.

Ezennel igazolom, hogy személyes tudomásom szerint *magyar áll-*
ampolgár, és városa Kiván térsi családjához.....

(Aláírás) *Dr. Telegdi Zsigmond*.....

(Név nyomtatott betűkkel) *DR. TELEGDI*

ZSIGMOND.....

(Cím) *Bpest. 11. Erzsébet u.*

14. földsz. 5.....

DP - H - 2

FAS

Külgyminiszterium, BUDAPEST.

Másolat: U.N.R.R.A., BUDAPEST.

(Név) *GATI GYULA*.....

(Datum) *Bppest 1946 XI/21*.....

Fent nevezett magyar állampolgár, aki jelenleg mint háborús
menekült tartozkodik Palesztinában, az UNRRA jeruzsálemi
irodájában előjegyeztetett Magyarországra való repatriáció
céljából.

Ezennel igazolom, hogy személyes tudomásom szerint *Reszt akar venni*
a demokratikus Magyarország ujja építésében.....

(Aláírás) *Gati Jenő*.....

(Név nyomtatott betűkkel) *GATI JENŐ*.....

(Cím) *Budapest VIII*.....

Erzsébet Körút 34. I. 17.....

DP - H - 2

FAS

LUGOSI - U N R R A H O Z

Külgyminisztérium, BUDAPEST.

Másolat: U.N.R.R.A., BUDAPEST.

(Név) *GÁTI GYULA*

(Datum) *Bppest 1946 XI/21*

Fent nevezett magyar állampolgár, aki jelenleg mint háborus menekült tartozkodik Palesztinában, az UNRRA jeruzsálemi irodájában előjegyeztetett Magyarországra való repatriáció céljából.

Ezennel igazolom, hogy személyes tudomásom szerint *Rest akar venni a demokratikus Magyarország ujja építésében*

(Aláírás) *Lugosi Lajos*

(Név nyomtatott betűkkel)

LUGOSI LAJOS

(Cím) *Budapest VII.*

Erzsébet körút 34. 7/16

DP - H - 2

FAS

Dated:

Curtis
440

Received: 22 November 1946

From: Haan Zsigmond, Hernad utca 24.

Subject: Mr. Szanto Gyorgy, staying in Palestine applied to UNRRA in Jerusalem, because he wants to repatriate to Hungary.
Above named certifies, that his request is justified, since Szanto's family is in Budapest.

NOV 22 1946

Külgyminisztérium, BUDAPEST.

Másolat: U.N.R.R.A., BUDAPEST.

(Név) *Práto György*

(Datum)

Fent nevezett magyar állampolgár, aki jelenleg mint háborus menekült tartozkodik Palesztinában, az UNRRA jeruzsálemi irodájában előjegyeztetett Magyarországra való repatriáció céljából.

Ezennel igazolom, hogy személyes tudomásom szerint *feléje, 9/12 00*
his leány) B. pda, aya, vae idon, aya, p. em, f. e
uere, etel new kimant

(Aláírás) *Haan Zsigmond*

(Név nyomtatott betűkkel)

HAAN ZSIGMOND

(Cím) *B. rest*

the Hermit ated 24 I-10

DP - H - 2

FAS

Külgyminiszterium, BUDAPEST.

Másolat: U.N.R.R.A., BUDAPEST.

(Név) *Kántó György*.....

(Dátum)

Fent nevezett magyar állampolgár, aki jelenleg mint háborús
menekült tartozkodik Palesztinában, az UNRRA jeruzsálemi
irodájában előjegyeztetett Magyarországra való repatriáció
céljából.

Ezennel igazolom, hogy személyes tudomásom szerint

*Budapesti 17. Széchy Bertalan s. r. m. alatt felnevelés
és 9 éves kislány, a kinek s kinek anyja jelenleg
cellát tartanak.*

(Aláírás) *Kamars Endre*.....

(Név nyomtatott betűkkel)

KAMARAS ENDRE

(Cím) *Budapesti 17. sz.*.....

Szennyárok 4. 25/a 1. 9.

DP - H - 2

FAS

Tekintetes

U.N.R.R.A. Budapesti Kirendeltségének.

B U D A P E S T.

Rózsa utca és Andrássy ut sarok.



Szántóné. Budapest. Székely Bertalan u. 5.



Külgyminisztérium, BUDAPEST.

Másolat: U.N.R.R.A., BUDAPEST.

(Név) **SIEGELBAUM ZOLTÁN**

(Datum) **1946 XI. 10.**

Fent nevezett magyar állampolgár, aki jelenleg mint háborus menekült tartozkodik Palesztinában, az UNRRA jeruzsálemi irodájában előjegyeztetett Magyarországra való repatriáció céljából.

Ezennel igazolom, hogy személyes tudomásom szerint *Siegelbaum Zoltán a fascista terror elől menekült külföldre, hogy a nyomtatott átveretle de külföldön letelepedni nem volt szán dékiben*

(Aláírás) *Neumann Miklós*

(Név nyomtatott betűkkel)

NEUMANN MIKLÓS

(Cím) **MÁD**

Rákóczi ut 271

Mád község alulirott előljárósága a fenti nyilatkozatban foglaltak valódiságát igazolja azzal, hogy a nevezett Mád községben való tartózkodási ideje alatt kifogás alá nem esett.

Laberezi József
jegyző.
/ Laberezi József/

DP - H - 2

Mád, 1946. november hó 15.én.



Farragó Vilmos
bíró.
/ Farragó Vilmos

Külgyminiszterium, BUDAPEST.

Másolat: U.N.R.R.A., BUDAPEST.

(Név) SIEGELBAUM ZOLTÁN

(Datum) 1946 XI/11

Fent nevezett magyar állampolgár, aki jelenleg mint háborus menekült tartozkodik Palesztinában, az UNRRA jeruzsálemi irodájában előjegyeztetett Magyarországra való repatriáció céljából.

Ezennel igazolom, hogy személyes tudomásom szerint Siegelbaum Zoltán nem szándékozott külföldön maradni csak a fascista terror elől volt kénytelen menekülni.

(Aláírás) Neumann Imre

(Név nyomtatott betűkkel)

NEUMANN IMRE

(Cím) M.A.D. (ZEMPLÉN. M.)

Rákóczi út 276.

Mád Község alulírott előjárósága a fenti nyilatkozatban foglaltak valóságát igazolja azzal, hogy a nevezett Mád községben való tartózkodási ideje alatt kifogás alá nem esett.

Mád, 1946. november hó 15.én.

Labovics József

/ Laborczi József /



Faragó Vilmos
Bíró.
/ Faragó Vilmos /

DP - H - 2

FAS

Dated: 14 November 1946

Curtis

Received: 18 November 1946

From: Hilvert Miksa, Suto u 2. Budapest

Subject: Above mentioned certifies that the family of Molnar Ede, (who at the present is in Palestine) - is in Budapest, and that his request to return to Hungary is justified.

390 NOV 18 1946
Antis

Külgyminiszterium, BUDAPEST.

Másolat: U.N.R.R.A., BUDAPEST.

(Név) MOLNÁR EDE (EDUARD)

(Dátum) Bpest, 1946. nov. 14-én

Fent nevezett magyar állampolgár, aki jelenleg mint háborús
menekült tartozkodik Palesztinában, az UNRRA jeruzsálemi
irodájában előjegyeztetett Magyarországra való repatriáció
céljából.

Ezennel igazolom, hogy személyes tudomásom szerint F. E. N. T. N. E. V. E. Z. E. T.
A Z. E. R. T. A. K. A. R. M. A. G. Y. A. R. O. R. S. Z. Á. G. R. A. V. I. S. S. Z. A. T. É. R. N. I. M. E. R. T.
C. S. A. L. A. D. J. A. (F. E. L. E. S. É. G. E.
L. E. A. N. Y. A.) B. U. D. A. P. E. S. T. É. N.
E. L.

(Aláírás) Hilvert Miksa

(Név nyomtatott betűkkel)

... HILVERT MIKSA

(Cím) GYERMEKRUHA OTTHON

... IV. SÜTŐ UTCA 2.
BUDAPEST.

DP - H - 2

FAS



To the

U.N.R.R.A MISSION
in Hungary

Ajánlott.

BUDAPEST.
Andrássy u 78.

F. Rohrer & Söhne
Bp. Lütz u 2



1010 NOV 15 1946

autio

Külgyminisztérium, BUDAPEST.

Másolat: U.N.R.R.A., BUDAPEST.

(Név) MOLNÁR. EDE. (EDVARD)

(Datum) Budapest, 1946. XI. 13.

Fent nevezett magyar állampolgár, aki jelenleg mint háborús menekült tartozkodik Palesztinában, az UNRRA jeruzsálemi irodájában előjegyeztetett Magyarországra való repatriáció céljából.

Ezennel igazolom, hogy személyes tudomásom szerint MOLNÁR. VR. FELESEGE, LEÁNYA, ÉS ÖSSZES. TÖBBI HOZZÁTARTOZÓJA.. BUDAPESTEN. ÉL. ÉS. EZÉRT ÓHAJT MAGYARORSZÁGRA VISSZATÉRNI.

(Aláírás) Färber József

(Név nyomtatott betűkkel)

FÄRBER... JÓZSEF.....

(Cím) FÄRBER. TESTVÉREK....

.KÖRÖSMARTHY-UTCA. 52.....

BUDAPEST.

DP - H - 2

FAS

Repatriation of Hungarians from Palestine.

Ministry of Foreign Affairs,
Mr. Sándor Kelenbéry, Passport Department
1946. November 7th.

The situation is still the same as before: the Hungarian Government wishes to judge each case separately on grounds of the documents required according to their letter of September 9. After investigation, if the Government considers the applicant eligible for repatriation, the Government will take the necessary steps in order to secure clearance from the ACC.

According to Mr. Sándor Kelenbéry, nothing can be done at present except wait for the individual applications to be submitted to the Hungarian Government.

Mr. S. Kelenbéry has been shown the cable concerning repatriation of 121 Hungarians /No. 728, Cairo/

Végh

What did Lucy find
out in London

Send Col Wilmuth -

From: Mr. Curtis
To: Mrs. Adams
Date: 8th October 1946.

Cairo 728 to Budapest repeated 1422 to London dated September 25th is addressed to ACC Bucarest, Budapest, Sofia, and pertains to repatriots in those countries. They claim 121 Hungarians. This matter is now before ACC and we are urging that attempts be made to return these persons in a group via Trieste. London will be interested knowing that Col. Zwolinskij upon seeing copies of these cables became interested and discussed the matter with the Russian Secretary of ACC, who stated that it was very doubtful that these persons will be granted ACC clearance to enter Hungary. No specific reasons were given, but there was an indication that they would be considered as undesirable Hungarians.

Previously we had checked the matter with the Hungarian Foreign Office and sent our Misc.37 repeated London 249 dated September 25th, stating procedure to be followed with the Hungarian Government and the Foreign Office has not in any way indicated to us that they anticipate difficulties in securing ACC permission.

It might be that handled on an individual basis there would be less difficulty than in trying to return these persons in a group.

We will continue to work especially with the British and American Military Missions on this matter. *but in a last moment telephone conversation with Col. Wilmut this PM he suggests Cairo have War Dept Cables ^{all} officially*

Have talked with Wilmut AMM on occasions & again Oct 18 - They have no advice on this matter.

10/22 Br. M. M. Maj Chatterbuck 184696 -

FCG/CH

Claims no knowledge this matter & reports difficulties getting these persons returned. Suggests we might follow up direct liaison ^{all}

*Case 100-100
but we cannot say
but Stokes*

185910

Case Case Belmont Monday

INCOMING CABLE

NUMBER: 728
FROM: Cairo
DATED: 25 September 1946
RECEIVED: 27 September 1946
ADDRESSED: ACC Bucarest 132. ACC Budapest 133. ACC Sofia 134.
REPEATED: Budapest 728. London 1422.

London signals Budapest.192 and Cairo 1338. Neither to all refer.

1) UNRRA mid-east has registered following in Palestine listed by claimed Nationality: Bulgarians 152; Hungarians 121, Rumanians 190. All are war refugees desiring repatriation. Few other cases Egypt also.

2) We hold following documentation:

- a) Triplicate nominal rolls each country, showing: name, relationship, age, sex, each case with proposed destination and last address or reference.
- b) UNRRA DP 2 cards each person.
- c) Triplicate application forms each case for entry permit desired country, destination on AFHQ proforma, giving further details all certified true by applicant presence UNRRA representative, kkk

3) If yourselves and Governments prepared accept, please assist by informing proposed methods:

- a) Establishing nationality of registrants.
- b) Granting entry visas.

4) For London only. Near 1338 Findlay contacted Rumanian Minister in Rome who suggested possible authorization Minister Ankara visit Palestine for Rumanian group. Their repatriation Mission had unfortunately left Italy.

DISTRIBUTION: *Sommer -1 *Curtis 2 Adams -1 File -1 Circ. -1

UNRRA

CAIRO

MISC 37 ADDRESSED LONDON 249

REUR 192 REPEATED CAIRO 1337 STOP

HUNGARIAN FOREIGN OFFICE HAS ALREADY RECEIVED ABOUT FIFTY APPLICATIONS FOR REPATRIATION FROM PALESTINE AND WOULD APPRECIATE LIST GIVING IDENTIFYING DETAILS OF THE 123 YOU MENTION STOP

ANSWERING ONE PERSONS WITHOUT VALID CERTIFICATE OF NATIONALITY MUST PROVIDE FOLLOWING PERSONAL DATA SEMICOLON FULL NAME GMA PLACE GMA DATE BIRTH OF APPLICANT AND BOTH PARENTS ALSO APPLICANTS PRESENT ADDRESS AND LAST HUNGARIAN ADDRESS GMA OCCUPATION GMA MARITAL STATUS GMA RELIGION GMA TWO PHOTOGRAPHS GMA NAMES AND ADDRESSES TWO REFERENCES LIVING IN HUNGARY ABLE PROVIDE SATISFACTORY INFORMATION CONCERNING APPLICANT GMA GIVE REASONS FOR RETURNING AND INTENTIONS OF REMAINING STOP VALID PASSPORT HELPS ESTABLISH NATIONALITY STOP THIS MATERIAL TO BE PRESENTED SWEDISH CONSULATE JERUSALEM REPRESENTING HUNGARIAN FOREIGN OFFICE FOR PALESTINE STOP FOREIGN OFFICE RECOMMENDS APPLICANTS NOTIFY REFERENCES HERE TO PROVIDE NECESSARY INFORMATION TO FOREIGN OFFICE HERE STOP

TWO STOP UPON ESTABLISHING OR VERIFYING NATIONALITY FOREIGN OFFICE WILL REQUEST ACC ENTRY PERMIT AND WHEN ISSUED WILL NOTIFY ~~HUNGARIAN~~ REPRESENTATIVE HUNGARIAN FOREIGN OFFICE WHICH WILL ADVISE APPLICANT AND FURNISH NECESSARY DOCUMENTS.

UNRRA BUDAPEST

Drafted: Curtis
Cleared: Sommer
Date: 25th Sept. 1946.

Copies: *PH*
Curtis - 1
File - 1
Circulation - 1
Foreign Office - 1

INCOMING CABLE

NUMBER: 728
FROM: Cairo
DATED: 25 September 1946
RECEIVED: 28 September 1946
ADDRESSED: ACC Bucharest 132, ACC Budapest 133, ACC Sofia 134
REPEATED: Budapest 728, London 1422,

London signals UNRRA Budapest 192 and Cairo 1338 neither to all refer.

1. UNRRA Middle East has registered following in Palestine listed by claimed nationality. Bulgarians 152, Hungarians 121, Rumanians 190. All are war refugees desiring repatriation. Few other cases Egypt, also.

2. We hold following documentation:

- a) Triplicate Nominal Rolls each country showing name, relationship, age, sex, each case with proposed destination and last address or reference
- b) UNRRA DP 2 cards each person
- c) Triplicate Application Forms each case for - entry permit, desired country, destination on AFHQ proforma giving further details all certified true by applicant presence UNRRA representative.

3. If yourselves and governments prepared accept, please assist by informing proposed methods

- a) Establishing nationality of registrants
- b) Granting entry visas

(2).

4. For London only reur 1338 Findley contacted Rumanian Minister in Rome who suggested possible authorization Minister Ankara visit Palestine for Rumankian group there repatriation Mission had unfortunately left Italy.

DISTRIBUTION:

* Curtis - 1
Sommer - 1
File - 1
Circulation - 1

TRANSLATION :

HUNGARIAN FOREIGN-OFFICE
155,210/10.b.1946.

Budapest, September 9th 1946.

To
Mr. FRANK S. CURTIS
DIRECTOR
at the : UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION
B u d a p e s t .

With reference to your letter dated August 29th,
I beg to inform you, that

I/ the Hungarian Ministry of Interior is competent to establish nationality. Those persons, who have not got their certificate of nationality, need following data: all personal data/ entire name and name of parents, own place and date of birth and place and date of birth of parents/, occupation, marital status, religion, present abode and last Hungarian address, 2 photographs and at least two acquaintances, living at present in Budapest, and able to give satisfactory information concerning the persons in question. Naturally, a valid passport makes nationality plausible.

II/ Those Hungarians, living in Palestine, who wish to return home, should inform the Passport-Section of the Hungarian Foreign-Office, concerning data stated under I/. The Hungarian Foreign-Office will forward their request for a permit to enter Hungary, to the Allied Control Commission. Should the A.C.C. assent to their return home, the persons in question will simultaneously be notified by the nearest representative of the Hungarian Foreign-Office, and will receive the clearance granted.

Naturally, the operations would be facilitated if the persons wishing to return, would request their relatives or friends living here, to be ready, at any time, to give the necessary information to the Hungarian Foreign-Office, as each case has to be handled individually.

By order of the Minister:

signed: Gyárfás, secretary
of Ministry.

TRANSLATION by:

Mrs Hillinger.

TRANSLATION :

HUNGARIAN FOREIGN-OFFICE
155,210/10.b.1946.

Budapest, September 9th 1946.

To
Mr. FRANK S. CURTIS
DIRECTOR
at the : UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION
B u d a p e s t .

With reference to your letter dated August 29th,
I beg to inform you, that

I/ the Hungarian Ministry of Interior is competent to establish nationality. Those persons, who have not got their certificate of nationality, need following data: all personal data/ entire name and name of parents, own place and date of birth and place and date of birth of parents/, occupation, marital status, religion, present abode and last Hungarian address, 2 photographs and at least two acquaintances, living at present in Budapest, and able to give satisfactory information concerning the persons in question. Naturally, a valid passport makes nationality plausible.

II/ Those Hungarians, living in Palestine, who wish to return home, should inform the Passport-Section of the Hungarian Foreign-Office, concerning data stated under I/. The Hungarian Foreign-Office will forward their request for a permit to enter Hungary, to the Allied Control Commission. Should the A.C.C. assent to their return home, the persons in question will simultaneously be notified by the nearest representative of the Hungarian Foreign-Office, and will receive the clearance granted.

Naturally, the operations would be facilitated if the persons wishing to return, would request their relatives or friends living here, to be ready, at any time, to give the necessary information to the Hungarian Foreign-Office, as each case has to be handled individually.

By order of the Minister:

signed: Gyárfás, secretary
of Ministry.

TRANSLATION by:

Mrs Hillinger.

Vonatkozással f. é. augusztus hó 29-én
kelt levelére, tisztelettel közlöm, hogy

ad I. ami az állampolgárság megállapítását
illeti, erre a Magyar Belügyminisztérium illetékes,
és olyanok részére, akiknek nincs meg az állampolgársági
bizonyítványuk, az alábbi adatokra van szükségük : az
összes személyi adatok /teljes név és szülők neve,
saját és szülei születési helye és ideje/, foglalkozása,
családi állapota, vallása, jelenlegi lakóhelye és utolsó
magyar lakcíme, 2 db. fénykép és legalább két jelenleg
is Budapesten lakó ismerőse, aki a kérelmezőről megfe-
lelő felvilágosítást tud adni. Természetesen az érvényes
utlevél is valószínűsíti az állampolgárságot.

ad II. azon Palesztinában lakó magyarok, akik
haza kívánnak térni, közölnék a Magyar Külügyminiszte-
rium utlevél-osztályával az ad I. alatt már felsorolt
adataikat és a Magyar Külügyminisztérium beutazási en-
gedély iránti kérésüket továbbítani fogja a Szöv. Ellen-
őrző Bizottságnak. Amennyiben a Szöv. hazautazásukhoz
hozzájárul, az érdekelt felet az engedély egyidejű meg-
küldése mellett, a Magyar Külügyminisztérium legközelebbi
külképviselete útján értesíteni fogja. ./.

F r a n k S. C u r t i s Urnak
az United Nations Relief and Rehabilitation Administration
Igazgatójának,

Budapest.

Az eljárást megkönnyíti természetesen az,
ha a beutazni kívánók - miután minonyájan egyénileg
bírálandók el - megbizzák egyik itteni hozzátartozójukat
vagy ismerősüket, hogy ügyükkel foglalkozzanak, illetve
hogy a Magyar Külügyminisztériumnak a szükséges felvilá-
gosításokat bármikor megadhassák.

A miniszter rendeletére



Gy. Árpád
miniszteri s. titkár.

TRANSLATION :

HUNGARIAN FOREIGN-OFFICE
155,210/10.b.1946.

Budapest, September 9th 1946.

To
Mr. FRANK S. CURTIS
DIRECTOR
at the : UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION
B u d a p e s t .

With reference to your letter dated August 29th,
I beg to inform you, that

I/ the Hungarian Ministry of Interior is competent to establish nationality. Those persons, who have not got their certificate of nationality, need following data: all personal data/ entire name and name of parents, own place and date of birth and place and date of birth of parents/, occupation, marital status, religion, present abode and last Hungarian address, 2 photographs and at least two acquaintances, living at present in Budapest, and able to give satisfactory information concerning the persons in question. Naturally, a valid passport makes nationality plausible.

II/ Those Hungarians, living in Palestine, who wish to return home, should inform the Passport-Section of the Hungarian Foreign-Office, concerning data stated under I/. The Hungarian Foreign-Office will forward their request for a permit to enter Hungary, to the Allied Control Commission. Should the A.C.C. assent to their return home, the persons in question will simultaneously be notified by the nearest representative of the Hungarian Foreign-Office, and will receive the clearance granted.

Naturally, the operations would be facilitated if the persons wishing to return, would request their relatives or friends living here, to be ready, at any time, to give the necessary information to the Hungarian Foreign-Office, as each case has to be handled individually.

By order of the Minister:

signed: Gyárfás, secretary
of Ministry.

TRANSLATION by:

Mrs Hillinger.

August 29th 1946.

Mr. Béla Vessprémi-Bangha,
Ministerial Department Councillor,
Ministry of Foreign Affairs,
B U D A P E S T

Dear Mr. Vessprémi-Bangha,

Through our London office we have received a request concerning repatriation of Hungarians from Palestine.

I should be grateful to receive from you detailed information on the procedure which is to be followed

a/ for the establishment of the nationality by the appropriate authorities, and
b/ for securing their clearance to travel to their destination.

Sincerely Yours

FRANK S. CURTIS
DIRECTOR OF WELFARE

VH.

Source of information: Ministry of Foreign
Affairs & Jewish Agencies

To

Mr. Curtis

by Miss Végh

Subject: repatriation of Hungarians from Palestine.

a/ The establishment of nationality can be carried through by the Swedish Consulate in Jerusalem, representing Hungarian interests in Palestine. The persons in question have to report there with their documents.

123
b/ as a similar demand /about 50 cases/ has been recently handled by the Hungarian Ministry of Foreign Affairs; it is necessary to obtain a list of the 77 Hungarians from the Jerusalem Office before taking further action. This list would enable us to ascertain whether these are new cases, or - at least some of them - the same as on the Ministry's list.

It would also be important /most of the applicants being no doubt Jews/ to investigate why they wish to return, and if they intend to stay. According to recent experience the motives of these repatriation demands from Palestine are generally

1/Families wishing to reunite

2/unemployment

3/tracing relatives deported during the war

4/tracing property lost during persecutions and resuming possession.

In the last two cases return to Palestine is generally contemplated after a certain time, so these would not be cases of repatriation entitled to UNRRA assistance?